



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 66

6. januar 2023

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/56 z dne 19. julija 2022 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/57 z dne 31. oktobra 2022 o spremembi in popravku Delegirane uredbe (EU) 2022/127 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/2116 Evropskega parlamenta in Sveta 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/58 z dne 5. januarja 2023 o odobritvi dajanja na trg ličink *Alphitobius diaperinus* (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu kot novega živila ter o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2017/2470 ⁽¹⁾ 10
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/59 z dne 5. januarja 2023 o dovoljenju za pripravek iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292 kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽¹⁾ 16
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/60 z dne 5. januarja 2023 o dovoljenju za metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) kot krmni dodatek za prašiče pitance in krave molznice (imetnik dovoljenja: BASF SE) ⁽¹⁾ 19
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/61 z dne 5. januarja 2023 o dovoljenju za pripravek iz endo-1,4-beta-glukanaze iz *Aspergillus niger* CBS 120604, pripravek iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199, pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 in pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 kot krmne dodatke za vse živalske vrste ⁽¹⁾ 24

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/62 z dne 5. januarja 2023 o popravku poljske različice Uredbe (EU) št. 1300/2014 o tehničnih specifikacijah za interoperabilnost v zvezi z dostopnostjo železniškega sistema Unije za invalide in funkcionalno ovirane osebe ⁽¹⁾ 31

SKLEPI

- ★ Sklep št. 1/2022 Skupnega odbora za kmetijstvo z dne 17. novembra 2022 o spremembi prilog 1 in 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi [2023/63] 32

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/56

z dne 19. julija 2022

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 2(2) in člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dne 14. avgusta 2019 je začela veljati Uredba (EU) 2019/1241 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi (v nadaljnjem besedilu: uredba o tehničnih ukrepih). Prilogi VI in VII k navedeni uredbi določata posebne regionalne tehnične ukrepe za severozahodne vode in jugozahodne vode Unije.
- (2) Belgija, Španija, Francija, Irska in Nizozemska (v nadaljnjem besedilu: države članice severozahodnih voda) imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v severozahodnih vodah. Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska (v nadaljnjem besedilu: države članice jugozahodnih voda) imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v jugozahodnih vodah. Regionalni skupini sta 5. marca 2021 predložili dve skupni priporočili, v katerih sta predlagali ukrepe za izboljšanje stanja ohranjenosti okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*), ki ju je Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) ocenil in podal mnenje o ničnem ulovu v podobmočjih ICES 6 do 8 za obdobje 2021–2022 ⁽²⁾. Države članice so marca 2022 predložile posodobljeni različici teh skupnih priporočil, v katerih so predlagale odložitev predlaganega končnega datuma nekaterih ukrepov.
- (3) Marca 2021 in februarja 2021 je bilo opravljeno posvetovanje o teh skupnih priporočilih s svetovalnim svetom za severozahodne vode in svetovalnim svetom za jugozahodne vode.

⁽¹⁾ UL L 198, 25.7.2019, str. 105.

⁽²⁾ <https://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2020/2020/sbr.27.6-8.pdf>

- (4) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je na plenarnem zasedanju maja 2021 ⁽³⁾ ocenil skupni priporočili in dokaze, ki so jih zagotovile države članice severozahodnih voda in države članice jugozahodnih voda. V skupnih priporočilih se predlaga razširitev vrste tehničnih ukrepov, ki sta jih Francija in Španija že sprejeli na nacionalni ravni in jih je STECF ocenil na plenarnih zasedanjih aprila 2019 ⁽⁴⁾ in junija 2019 ⁽⁵⁾, tako da bi se lahko uporabljali v morskih bazenih severozahodnih voda in jugozahodnih voda.
- (5) Maja 2022 je bilo po pisnem postopku opravljeno posvetovanje s strokovno skupino za ribištvo in ribogojstvo (EGFA) o skupnih priporočilih.
- (6) V skupnem priporočilu držav članic severozahodnih voda se predlaga prostorsko-časovna prepoved ribolova okatega ribona v podobmočjih ICES 6 in 7 za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo. STECF ⁽⁶⁾ je ugotovil, da se z ukrepom upravljanja lahko zmanjša ulov okatega ribona in da prostorsko-časovna prepoved komercialnega ribolova sovpada z drstitvenim obdobjem za to vrsto. Predlagani ukrep bi se zato moral vključiti v Uredbo (EU) 2019/1241.
- (7) V skupnem priporočilu držav članic jugozahodnih voda se predlaga sezonska prostorsko-časovna prepoved komercialnega ribolova in celoletna prepoved rekreacijskega ribolova na več območjih. Skupno priporočilo vključuje tudi dodatno sezonsko prepoved ribolova okatega ribona v podobmočju ICES 8 za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo. STECF ⁽⁷⁾ je ugotovil, da se prepovedi komercialnega ribolova nanašajo na območje, kjer je verjetno drstenje, in da naj bi se prepoved rekreacijskega ribolova nanašala na območja, kjer se zadržujejo nedorasli okati riboni. Predlagani ukrepi bi se zato morali vključiti v Uredbo (EU) 2019/1241.
- (8) V obeh skupnih priporočilih se poleg tega predlaga določitev najmanjše referenčne velikosti ohranjanja 36 cm oziroma 40 cm za ulov okatega ribona pri komercialnem oziroma rekreacijskem ribolovu. S to uredbo se za severozahodne vode predlaga sprememba Priloge VI, da se najmanjše referenčne velikosti ohranjanja povečajo na 36 cm za komercialni ribolov in na 40 cm za rekreacijski ribolov. Za jugozahodne vode se s to uredbo predlaga sprememba Priloge VII, da se vključi najmanjša referenčna velikost ohranjanja 36 cm za komercialni ribolov. Najmanjša referenčna velikost ohranjanja 40 cm za rekreacijski ribolov je že pravna obveznost v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2020/2013 ⁽⁸⁾.
- (9) STECF ⁽⁹⁾ je ugotovil, da skupno priporočilo vsebuje pozitivne elemente za izboljšanje upravljanja staležev, vendar zaradi pomanjkanja podpornih podatkov ni mogoče v celoti oceniti učinka teh ukrepov na zadevne staleže. Države članice bodo do 31. decembra 2023 te ukrepe pregledale glede na znanstvene študije, ki potekajo, in predvideno novo mnenje o okatem ribonu, ki ga bo ICES objavil leta 2023. Ker komercialni in rekreacijski ribolov prispevata k splošni ribolovni umrljivosti staleža, za katerega je zelo malo podatkov in za katerega je bilo podano mnenje o ničnem ulovu, bi bilo treba predlagano najmanjšo referenčno velikost ohranjanja vključiti v prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241, razen za rekreacijski ribolov v Prilogi VII, ki je že pravna obveznost.
- (10) STECF ⁽¹⁰⁾ sicer ne more oceniti, ali se bo ulov okatega ribona zmanjšal, vseeno pa ti ukrepi upravljanja na splošno pomenijo izboljšanje v primerjavi z ukrepi, predstavljenimi leta 2019, in imajo potencial za zmanjšanje ulova okatega ribona v primerjavi z osnovnimi ukrepi iz Uredbe (EU) 2019/1241. Zato bi bilo treba spremeniti prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 in vključiti te ukrepe.

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf>

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2485362/STECF+PLEN+19-01.pdf>

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2620849/STECF+PLEN+19-03.pdf>

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf>

⁽⁷⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf>

⁽⁸⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2013 z dne 21. avgusta 2020 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede tehničnih ukrepov za nekatere vrste pridnena in pelagičnega ribolova v Severnem morju in jugozahodnih vodah (UL L 415, 10.12.2020, str. 3).

⁽⁹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf>

⁽¹⁰⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf>

- (11) Ker ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na načrtovanje ribolovne sezone plovil Unije in z njo povezane gospodarske dejavnosti, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi.
- (12) Ukrepi iz te uredbe, ki veljajo za vode Unije, so namenjeni izpolnjevanju ciljev iz člena 494(1) in (2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ⁽¹⁾ in spoštujejo načela iz člena 494(3) navedenega sporazuma. Ne posegajo v ukrepe, ki veljajo za vode Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se do 31. decembra 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ UL L 149, 30.4.2021, str. 10.

PRILOGA

Prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 se spremenita:

(1) v Prilogi VI se del A spremeni:

(a) devetnajsti vnos v tabeli se nadomesti z naslednjim:

„Okati ribon (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	36 cm ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
--	--

⁽¹⁾ Ta najmanjša referenčna velikost ohranjanja se uporablja do 31. decembra 2023.

⁽²⁾ V podobmočjih ICES 6 in 7 se za ulov okatega ribona pri rekreacijskem ribolovu uporablja najmanjša referenčna velikost ohranjanja 40 cm.

⁽³⁾ Če se pred 31. decembrom 2023 ne sprejmejo nova pravila, se od 1. januarja 2024 uporablja najmanjša referenčna velikost ohranjanja 33 cm.“

(b) besedilo v točki 1 pod tabelo se nadomesti z naslednjim:

„1. Za rekreacijski ribolov v severozahodnih vodah se uporabljajo najmanjše referenčne velikosti ohranjanja iz tega dela za trsko (*Gadus morhua*), vahnjo (*Melanogrammus aeglefinus*), saja (*Pollachius virens*), polaka (*Pollachius pollachius*), osliča (*Merluccius merluccius*), krilatega romba (*Lepidorhombus* spp.), morskega lista (*Solea* spp.), morsko ploščo (*Pleuronectes platessa*), mola (*Merlangius merlangus*), lenga (*Molva molva*), modrega lenga (*Molva dypterygia*), skušo (*Scomber* spp.), atlantskega sleda (*Clupea harengus*), šura (*Trachurus* spp.), sardona (*Engraulis encrasicolus*), brancina (*Dicentrarchus labrax*) in sardelo (*Sardina pilchardus*), razen za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*), za katerega se do 31. decembra 2023 ⁽¹⁾ uporablja najmanjša referenčna velikost ohranjanja 40 cm v podobmočjih ICES 6 in 7.

⁽¹⁾ Če se pred 31. decembrom 2023 ne sprejmejo nova pravila, se od 1. januarja 2024 uporablja najmanjša referenčna velikost ohranjanja 33 cm.“

(2) v Prilogi VI se v delu C doda naslednja točka:

„11. Zaprta območja za ohranjanje okatega ribona v podobmočjih ICES 6 in 7

11.1 Od 1. januarja do 30. junija 2023 je za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo, prepovedan ves ribolov okatega ribona v podobmočjih ICES 6 in 7. “

(3) v delu A Priloge VII se dvajseti vnos v tabeli nadomesti z naslednjim:

„Okati ribon (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	36 cm ⁽¹⁾ ⁽²⁾
--	-------------------------------------

⁽¹⁾ Ta najmanjša referenčna velikost ohranjanja se uporablja do 31. decembra 2023.

⁽²⁾ Če se pred 31. decembrom 2023 ne sprejmejo nova pravila, se od 1. januarja 2024 uporablja najmanjša referenčna velikost ohranjanja 33 cm.“

(4) v Prilogi VII se v delu C doda naslednja točka:

„5. Zaprta območja za ohranjanje okatega ribona v podobmočju ICES 8

5.1 Vsako leto od 1. februarja do 30. septembra je ribolov s pridnenimi parangali in pridnenimi vlečnimi mrežami na zahodnem območju Kantabrijskega morja, nasproti Asturije in Galicije, prepovedan na geografskih območjih, omejenih z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate, pri čemer se za njihovo določitev uporablja sistem WGS84:

— 43°47'00" S, 005°15'00" Z

— 43°47'00" S, 005°12'00" Z

— 43°43'00" S, 005°12'00" Z

— 43°43'00" S, 005°15'00" Z

— 43°55'00" S, 006°46'00" Z

— 43°55'00" S, 006°37'00" Z

— 43°53'00" S, 006°46'00" Z

— 43°53'00" S, 006°37'00" Z

- 44°00'49" S, 007°01'12" Z
- 44°00'49" S, 006°57'26" Z
- 43°58'32" S, 006°57'26" Z
- 43°58'32" S, 007°01'12" Z
- 44°02'48" S, 007°13'49" Z
- 44°00'15" S, 007°10'03" Z
- 44°00'15" S, 007°10'03" Z
- 44°00'15" S, 007°13'49" Z.
- 44°10'00" S, 008°18'00" Z
- 44°10'00" S, 008°14'00" Z
- 44°07'00" S, 008°14'00" Z
- 44°07'00" S, 008°18'00" Z
- 43°34'00" S, 004°44'00" Z
- 43°34'00" S, 004°39'00" Z
- 43°32'00" S, 004°39'00" Z
- 43°32'00" S, 004°44'00" Z
- 44°07'00" S, 007°50'00" Z
- 44°07'00" S, 007°45'00" Z
- 44°05'00" S, 007°45'00" Z
- 44°05'00" S, 007°50'00" Z

5.2 Vsako leto od 1. januarja do 30. junija je za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo, prepovedan ribolov okatega ribona v podobmočju ICES 8.

5.3 Rekreativski ribolov okatega ribona je prepovedan na geografskih območjih, omejenih z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje koordinate, pri čemer se za njihovo določitev uporablja sistem WGS84:

območje RF 1 (Cariño/Celeiro)

- 43°46'23" S, 007°52'04" Z
- 43°48'30" S, 007°52'04" Z
- 43°49'26" S, 007°41'17" Z
- 43°45'44" S, 007°33'21" Z
- 43°43'49" S, 007°33'21" Z

območje RF 2 (Ribadeo)

- 43°33'26" S, 007°02'58" Z
- 43°35'27" S, 007°02'58" Z
- 43°35'29" S, 007°01'20" Z
- 43°33'33" S, 007°01'20" Z

območje RF 3 (Navia):

- 43°33'51" S, 006°44'02" Z
- 43°35'52" S, 006°44'02" Z
- 43°35'52" S, 006°42'32" Z
- 43°33'52" S, 006°42'32" Z

območje RF 4 (Ensenada Canero)

- 43°33'10" S, 006°28'55" Z
- 43°34'53" S, 006°30'17" Z

— 43°36'14" S, 006°28'13" Z

— 43°34'18" S, 006°28'13" Z

območje RF 5 (Ensenada de Cabrera/Ría San Martín de la Arena)

— 43°26'18" S, 004°04'51" Z

— 43°28'22" S, 004°04'51" Z

— 43°28'55" S, 004°01'17" Z

— 43°26'56" S, 004°01'17" Z

območje RF 6 (Ría de Treto)

— 43°27'49" S, 003°25'58" Z

— 43°28'59" S, 003°23'36" Z

— 43°26'16" S, 003°22'27" Z

— 43°25'09" S, 003°24'41" Z

območje RF 7 (Bilbao/Plentzia)

— 43°21'18" S, 003°07'47" Z

— 43°23'18" S, 003°07'47" Z

— 43°28'13" S, 002°56'42" Z

— 43°26'08" S, 002°56'42" Z

območje RF 8 (Bermeo/Mundaka)

— 43°25'36" S, 002°43'23" Z

— 43°27'35" S, 002°43'23" Z

— 43°26'57" S, 002°38'45" Z

— 43°24'57" S, 002°38'45" Z

5.4 Ukrepi iz točk 5.1 do 5.3 se uporabljajo do 31. decembra 2023.“

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/57**z dne 31. oktobra 2022****o spremembi in popravku Delegirane uredbe (EU) 2022/127 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/2116
Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/2116 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 ⁽¹⁾ in zlasti člena 44(5), člena 64(3), točka (d), in člena 94(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/127 ⁽²⁾ dopolnjuje Uredbo (EU) 2021/2116 s pravili o plačilnih agencijah in drugih organih, finančnem upravljanju, potrditvi obračunov, varščinah in uporabi eura.
- (2) Države članice se lahko v skladu s členom 44(3a) Uredbe (EU) 2021/2116 odločijo, da upravičencem izplačajo predplačila, kar zadeva intervencije iz naslova III, poglavje III, Uredbe (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ in ukrepe za urejanje kmetijskih trgov ali podporo tem trgov. Da se zagotovi skladno in nediskriminatorno izplačevanje predplačil ter zaščita sredstev Unije, je primerno določiti posebne pogoje za plačevanje predplačil v obliki najvišjih odstotkov predvidenih odhodkov in zahtevo, da upravičenci položijo varščino.
- (3) Poleg tega bi bilo treba določbe o varščinah iz poglavja IV Delegirane uredbe (EU) 2022/127 prilagoditi, da se upoštevajo navedeni posebni pogoji.
- (4) Člen 24(4) Delegirane uredbe (EU) 2022/127 se napačno sklicuje na člen 27, sklicevati bi se namreč moral na člen 26 navedene uredbe.
- (5) Za plačila pomoči v okviru čebelarskih programov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ je primerno ohraniti trenutno veljavni operativni dogodek za menjalni tečaj in tako zagotoviti kontinuiteto.
- (6) Delegirano uredbo (EU) 2022/127 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2022/127**

Delegirana uredba (EU) 2022/127 se spremeni:

⁽¹⁾ UL L 435, 6.12.2021, str. 187.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/127 z dne 7. decembra 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/2116 Evropskega parlamenta in Sveta s pravili o plačilnih agencijah in drugih organih, finančnem upravljanju, potrditvi obračunov, varščinah in uporabi eura (UL L 20, 31.1.2022, str. 95).⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 o določitvi pravil o podpori za strateške načrte, ki jih pripravijo države članice v okviru skupne kmetijske politike (strateški načrti SKP) in se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), ter o razveljavitvi uredb (EU) št. 1305/2013 in (EU) št. 1307/2013 (UL L 435, 6.12.2021, str. 1).⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

(1) vstavi se naslednje poglavje IIIa:

„**POGLAVJE IIIa**

Posebni pogoji za izplačilo predplačil

Člen 15a

Posebni pogoji za izplačilo predplačil iz člena 44(3a) Uredbe (EU) 2021/2116

1. Izplačilo predplačil iz člena 44(3a) Uredbe (EU) 2021/2116 ne presega 80 % napovedanih odhodkov odobrenega operativnega programa ali, kadar je ustrezno, intervencij iz členov 55 in 58 Uredbe (EU) 2021/2115.
2. Predplačila iz odstavka 1 se izplačajo, če se položi varščina najmanj v višini zneska predplačila.“;

(2) člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja v primerih, ko posebni predpisi Unije določajo, da je dovoljeno predplačilo, preden je bila izpolnjena obveznost za pridobitev pomoči ali ugodnosti.“;

(3) v členu 28 se vstavi naslednji odstavek 1a:

„1a. Zahtevkom za sprostitev varščine pri predplačilih se priložijo dokazila o dokončni upravičenosti do dodeljenega zneska ali da je bil odobreni znesek, skupaj z vsemi dodatki, predvidenimi v posebnih pravilih Unije, povrnjen.“;

(4) vstavi se naslednji člen 31a:

„Člen 31a

Čebelarški program

Za zneske, plačane kot pomoč v okviru čebelarških programov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 1308/2013, je operativni dogodek za menjalni tečaj 1. januar leta, v katerem se izvede plačilo.“.

Člen 2

Popravek Delegirane uredbe (EU) 2022/127

V členu 24 Delegirane uredbe (EU) 2022/127 se prvi pododstavek odstavka 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Če je obveznost izpolnjena pravočasno in je določen rok za predložitev dokazila o izpolnitvi obveznosti, se varščina za navedeno obveznost zaseže za vsak koledarski dan prekoračitve navedenega roka po enačbi 0,2/rok, določen v dneh, pri čemer se upošteva člen 26.“.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/58

z dne 5. januarja 2023

o odobritvi dajanja na trg ličink *Alphitobius diaperinus* (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu kot novega živila ter o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2017/2470

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o novih živilih, spremembi Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Komisije (ES) št. 1852/2001 ⁽¹⁾ in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2015/2283 določa, da se na trg Unije lahko dajo le odobrena nova živila, vključena na seznam Unije novih živil.
- (2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 ⁽²⁾ v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/2283 vzpostavlja seznam Unije novih živil.
- (3) Družba Ynsect NL B.V. (prej znana kot Proti-Farm Holding NV) (v nadaljnjem besedilu: vložnik) je 7. januarja 2018 pri Komisiji v skladu s členom 10(1) Uredbe (EU) 2015/2283 vložila vlogo za dajanje ličink *Alphitobius diaperinus* (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu na trg Unije kot novega živila. Vložnik je zahteval, da se ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste (zmlete), posušeni obliki in obliki prahu (zmlete) uporabljajo kot živilska sestavina v številnih živilih za splošno populacijo ter v obliki prahu v prehranskih dopolnilih, kot so opredeljena v Direktivi 2002/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ za odraslo populacijo.
- (4) Pri Komisiji je vložil tudi zahtevek za varstvo pravno zaščitene znanstvenih podatkov za več študij, predloženih v podporo vlogi, in sicer za analizne podatke o sestavi novega živila ⁽⁴⁾, študije stabilnosti novega živila ⁽⁵⁾, *in vitro* študijo prebavljivosti beljakovin ⁽⁶⁾ ter 90-dnevno študijo subkronične toksičnosti ⁽⁷⁾.
- (5) Komisija je 17. julija 2018 Evropsko agencijo za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zaprosila za oceno ličink *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni in z zamrzovanjem sušeni obliki kot novega živila.
- (6) Agencija je 26. aprila 2022 v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2015/2283 sprejela znanstveno mnenje o varnosti zamrznjenih in z zamrzovanjem sušenih formulacij malega mokaarja (ličink *Alphitobius diaperinus*) kot novega živila v skladu z Uredbo (EU) 2015/2283 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ UL L 327, 11.12.2015, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 z dne 20. decembra 2017 o oblikovanju seznama Unije novih živil v skladu z Uredbo (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta o novih živilih (UL L 351, 30.12.2017, str. 72).

⁽³⁾ Direktiva 2002/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o približevanju zakonodaj držav članic o prehranskih dopolnilih (UL L 183, 12.7.2002, str. 51).

⁽⁴⁾ Ynsect NL B.V. 2018, 2019, 2020 in 2021 (neobjavljeno).

⁽⁵⁾ Ynsect NL B.V. 2019 in 2020 (neobjavljeno).

⁽⁶⁾ Ynsect NL B.V. 2018 in 2019 (neobjavljeno).

⁽⁷⁾ Ynsect NL B.V. 2021 (neobjavljeno).

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2022; 20(7):7325.

- (7) V svojem znanstvenem mnenju je ugotovila, da so ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu varne pod predlaganimi pogoji uporabe pri predlaganih ravneh uporabe. Zato je v njenem mnenju dovolj dokazov za ugotovitev, da ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu pod posebnimi pogoji uporabe izpolnjujejo pogoje za dajanje na trg v skladu s členom 12(1) Uredbe (EU) 2015/2283.
- (8) V navedenem znanstvenem mnenju je Agencija na podlagi omejenih objavljenih dokazov o prehranski alergiji, povezani z žuželkami, prav tako ugotovila, da uživanje novega živila lahko povzroči primarno preobčutljivost in alergične reakcije na beljakovine malega mokaarja. Priporočila je izvedbo nadaljnje raziskave o alergnosti ličink *Alphitobius diaperinus*.
- (9) Za obravnavo priporočila Agencije Komisija trenutno preučuje načine za izvedbo potrebne raziskave o alergnosti ličink *Alphitobius diaperinus*. Dokler Agencija ne oceni podatkov, pridobljenih z raziskavo, in glede na to, da so do zdaj dokazi, ki neposredno povezujejo uživanje ličink *Alphitobius diaperinus* s primeri primarne občutljivosti in alergij, nejasni, Komisija meni, da na seznam Unije odobrenih novih živil ne bi smele biti vključene nobene posebne zahteve za označevanje v zvezi s potencialom ličink *Alphitobius diaperinus*, da povzročijo primarno preobčutljivost.
- (10) Agencija je v svojem znanstvenem mnenju tudi menila, da uživanje ličink *Alphitobius diaperinus* lahko povzroči alergijske reakcije pri osebah, ki so alergične na rake in pršice. Poleg tega je navedla, da lahko novo živilo vsebuje dodatne alergene, če so ti prisotni v substratu, s katerim se hranijo žuželke. Zato je primerno, da so ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu kot take, in živila, ki jih vsebujejo, ustrezno označeni v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2015/2283.
- (11) Prehranskih dopolnil, ki vsebujejo ličinke *Alphitobius diaperinus* v obliki prahu, ne smejo uživati osebe, mlajše od 18 let, zato bi bilo treba določiti zahtevo za označevanje, da bi potrošnike ustrezno obvestili o tem.
- (12) Agencija je v svojem znanstvenem mnenju navedla, da njena ugotovitev o varnosti novega živila temelji na analiznih podatkih o sestavi novega živila, študijah stabilnosti novega živila, *in vitro* študiji prebavljivosti beljakovin ter 90-dnevni študiji subkronične toksičnosti, ki jo je predložil vložnik, brez katerih ne bi mogla oceniti novega živila in priti do svoje ugotovitve.
- (13) Komisija je od vložnika zahtevala, naj dodatno pojasni predloženo utemeljitev glede zahteve za pravno zaščito navedenih študij in pojasni zahtevo za izključno pravico do sklicevanja na navedene študije v skladu s členom 26(2)(b) Uredbe (EU) 2015/2283.
- (14) Vložnik je izjavil, da je imel v času vložitve vloge lastninske in izključne pravice do sklicevanja na znanstvene podatke iz navedenih študij.
- (15) Komisija je ocenila vse informacije, ki jih je predložil vložnik, in ugotovila, da je ta zadovoljivo utemeljil izpolnjevanje zahtev iz člena 26(2) Uredbe (EU) 2015/2283. Zato bi bilo treba v skladu s členom 27(1) Uredbe (EU) 2015/2283 zaščititi znanstvene podatke o sestavi novega živila, študije stabilnosti novega živila, *in vitro* študijo prebavljivosti beljakovin ter 90-dnevno študijo subkronične toksičnosti. V skladu s tem bi bilo treba v obdobju petih let od začetka veljavnosti te uredbe samo vložniku odobriti dajanje ličink *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu na trg v Uniji.
- (16) Vendar omejevanje odobritve ličink *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu ter sklicevanja na znanstvene podatke, ki jih vključuje vložnikova dokumentacija, na izključno uporabo vložnika poznejšim vložnikom ne preprečuje vložitve vloge za odobritev dajanja na trg istega novega živila, če njihova vloga temelji na zakonito pridobljenih informacijah, ki podpirajo takšno odobritev.

- (17) Ustrezno je, da vključitev ličink *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu kot novega živila na seznam Unije novih živil vključuje informacije iz člena 9(3) Uredbe (EU) 2015/2283.
- (18) Ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu bi bilo treba vključiti na seznam Unije novih živil iz Izvedbene uredbe (EU) 2017/2470. Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2470 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (19) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ličinke *Alphitobius diaperinus* (malega mokarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu se odobrijo za dajanje na trg v Uniji.

Ličinke *Alphitobius diaperinus* v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu se vključijo na seznam Unije novih živil iz Izvedbene uredbe (EU) 2017/2470.

2. Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2470 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Samo družbi Ynsect NL B.V. (*) se odobri dajanje novega živila iz člena 1 na trg v Uniji za obdobje petih let od datuma začetka veljavnosti te uredbe, razen če poznejši vložnik pridobi odobritev za navedeno novo živilo brez sklicevanja na znanstvene podatke, varovane v skladu s členom 3, ali s privolitvijo družbe Ynsect NL B.V.

Člen 3

Znanstveni podatki iz vloge, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 26(2) Uredbe (EU) 2015/2283, se v obdobju petih let od datuma začetka veljavnosti te uredbe brez privolitve družbe Ynsect NL B.V. ne uporabijo v korist poznejšega vložnika.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

(*) Naslov: Harderwijkerweg 141B, 3852 AB Ermelo, Nizozemska.

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2470 se spremeni:

(1) v tabeli 1 (Odobrena nova živila) se vstavi naslednji vnos:

Odobreno novo živilo	Pogoji za uporabo novih živil		Dodatne posebne zahteve za označevanje	Druge zahteve	Varstvo podatkov
„Ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i> (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu	Določena kategorija živil	Najvišje dovoljene ravni (g/100 g)	1. Poimenovanje novega živila pri označevanju živil, ki ga vsebujejo, je ‚ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i> (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki/obliki paste‘ ali ‚ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i> (malega mokaarja) v posušeni obliki/obliki prahu‘, odvisno od uporabljene oblike. 2. Označevanje prehranskih dopolnil, ki vsebujejo novo živilo, vključuje izjavo, da navedenih prehranskih dopolnil ne smejo uživati osebe, mlajše od 18 let. 3. Označevanje živil, ki vsebujejo ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i> (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki ali obliki prahu, vključuje izjavo, da lahko ta sestavina povzroči alergijske reakcije pri potrošnikih z znanimi alergijami na rake in proizvode iz njih ter na pršice. Ta izjava se navede v neposredni bližini seznama sestavin.		Odobreno dne 26.1.2023. Ta vključitev temelji na pravno zaščiteneh znanstvenih podatkih, varovanih v skladu s členom 26 Uredbe (EU) 2015/2283. Vložnik: Ynsect NL B.V., Harderwijkerweg 141B, 3852 AB Ermelo, Nizozemska. V obdobju varstva podatkov je dajanje novega živila na trg v Uniji odobreno le družbi Ynsect NL B.V., razen če poznejši vložnik pridobi odobritev za navedeno novo živilo brez sklicevanja na pravno zaščitene znanstvene podatke, varovane v skladu s členom 26 Uredbe (EU) 2015/2283, ali s privolitvijo družbe Ynsect NL B.V. Končni datum obdobja varstva podatkov: 26.1.2028.“
	žitne ploščice	25 (posušena oblika) 25 (oblika prahu)			
	kruh in štručke	20 (oblika prahu)			
	predelana žita in žitni kosmiči za zajtrk	10 (posušena oblika) 10 (oblika prahu)			
	ovsena kaša	15 (oblika prahu)			
	premiksi (suhi) za pekovske izdelke	10 (oblika prahu)			
	proizvodi na osnovi sušenih testenin	10 (oblika prahu)			
	proizvodi na osnovi polnjenih testenin	28 (zamrznjena oblika ali oblika paste) 10 (oblika prahu)			
	sirotka v prahu	35 (oblika prahu)			
	juhe	15 (oblika prahu)			
	jedi na osnovi žit, testenin	5 (oblika prahu)			
	jedi na osnovi pice	5 (posušena oblika) 5 (oblika prahu)			
	rezanci	10 (oblika prahu)			
prigrizki, razen čipsa	10 (posušena oblika) 10 (oblika prahu)				

čips	10 (oblika prahu)			
krekerji in krušne palčke	10 (oblika prahu)			
arašidovo maslo	15 (oblika prahu)			
slani sendvič, pripravljen za uživanje	20 (oblika prahu)			
mesni pripravki	14 (zamrznjena oblika ali oblika paste) 5 (oblika prahu)			
mesnim izdelkom podobni izdelki	40 (zamrznjena oblika ali oblika paste) 15 (oblika prahu)			
mleku in mlečnim izdelkom podobni izdelki	10 (oblika prahu)			
čokoladni konditorski izdelki	5 (oblika prahu)			
prehranska dopolnila, kot so opredeljena v Direktivi 2002/46/ES, za odraslo populacijo	4 g/dan (oblika prahu)			

(2) v tabeli 2 (Specifikacije) se vstavi naslednji vnos:

Odobreno novo živilo	Specifikacija
<p>„Ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i> (malega mokaarja) v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu</p>	<p>Opis/opredelitev: Novo živilo je sestavljeno iz celih ličink malega mokaarja v zamrznjeni obliki, obliki paste, posušeni obliki in obliki prahu. Izraz ‚ličinke malega mokaarja‘ se nanaša na ličinke <i>Alphitobius diaperinus</i>, ki so vrsta žuželk iz družine Tenebrionidae (črnivci). Za prehrano ljudi so namenjene cele ličinke malega mokaarja, brez odstranjenih delov. Novo živilo je namenjeno trženju v štirih različnih oblikah, in sicer: (i) cele blanširane in zamrznjene ličinke <i>A. diaperinus</i> (zamrznjene ličinke A.D.), (ii) pasta iz celih blanširanih, zmletih in zamrznjenih ličink <i>A. diaperinus</i> (pasta iz ličink A.D.), (iii) cele blanširane in z zamrzovanjem sušene ličinke <i>A. diaperinus</i> (posušene ličinke A.D.) ter (iv) prah iz celih blanširanih, z zamrzovanjem sušenih in zmletih ličink <i>A. diaperinus</i> (prah iz ličink A.D.). Pred usmrtitvijo žuželk s toplotno obdelavo je potrebno najmanj 24-urno obdobje postenja, da žuželke lahko izpraznijo prebavila.</p>

Značilnosti/sestava (zamrznjene ličinke A.D. ali pasta iz ličink A.D.):	Značilnosti/sestava (posušene ličinke A.D. ali prah iz ličink A.D.):
pepel (% m/m): ≤ 1,5 vlaga (% m/m): 65–80 surove beljakovine (N × 6,25) (% m/m): 12–25 prebavljivi ogljikovi hidrati (% m/m): 0,4–2 maščobe (% m/m): 5–12 peroksidno število (meq O ₂ /kg maščobe) ≤ 0,2 prehranske vlaknine (% m/m): 1–4 (*) hitin (% m/m): 1,0–2,6 Težke kovine: svinec: ≤ 0,1 mg/kg kadmij: ≤ 0,05 mg/kg Mikotoksini: aflatoksini (vsota B1, B2, G1, G2): ≤ 4 µg/kg aflatoksin B1 (µg/kg): ≤ 2 deoksinivalenol: ≤ 200 µg/kg ohratoksin A: ≤ 1 µg/kg Mikrobiološka merila: skupno število aerobnih mikroorganizmov na ploščah: ≤ 10 ⁵ (**) CFU/g kvasovke in plesni: ≤ 100 CFU/g <i>Escherichia coli</i> : ≤ 50 CFU/g <i>Salmonella</i> spp.: odsotnost v 25 g <i>Listeria monocytogenes</i> : odsotnost v 25 g sulfit reducirajoči anaerobi: ≤ 30 CFU/g <i>Bacillus cereus</i> : ≤ 100 CFU/g enterobakterije: ≤ 100 CFU/g koagulaza pozitivni stafilokoki: ≤ 100 CFU/g	pepel (% m/m): ≤ 5 vlaga (% m/m): 1–5 surove beljakovine (N × 6,25) (% m/m): 50–70 prebavljivi ogljikovi hidrati (% m/m): 1,5–3,5 maščobe (% m/m): 20–35 peroksidno število (meq O ₂ /kg maščobe) ≤ 5 prehranske vlaknine (% m/m): 3–6 (*) hitin (% m/m): 3,0–9,1 Težke kovine: svinec: ≤ 0,1 mg/kg kadmij: ≤ 0,05 mg/kg Mikotoksini: aflatoksini (vsota B1, B2, G1, G2): ≤ 4 µg/kg aflatoksin B1 (µg/kg): ≤ 2 deoksinivalenol: ≤ 200 µg/kg ohratoksin A: ≤ 1 µg/kg Mikrobiološka merila: skupno število aerobnih mikroorganizmov na ploščah: ≤ 10 ⁵ CFU/g kvasovke in plesni: ≤ 100 CFU/g <i>Escherichia coli</i> : ≤ 50 CFU/g <i>Salmonella</i> spp.: odsotnost v 25 g <i>Listeria monocytogenes</i> : odsotnost v 25 g sulfit reducirajoči anaerobi: ≤ 30 CFU/g <i>Bacillus cereus</i> : ≤ 100 CFU/g enterobakterije: ≤ 100 CFU/g koagulaza pozitivni stafilokoki: ≤ 100 CFU/g

(*) Hitin, izračunan kot v kislem detergentu netopna vlaknina.

(**) CFU: kolonijske enote.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/59

z dne 5. januarja 2023

o dovoljenju za pripravek iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292 kot krmni dodatek za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7(1) Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil vložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za pripravek iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292 kot krmni dodatek za vse živalske vrste ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“ in funkcionalno skupino „silirni dodatki“.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 29. junija 2022 ⁽²⁾ ugotovila, da pripravek iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292 pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivih učinkov na zdravje živali, varnost potrošnikov ali okolje. Ugotovila je tudi, da bi jo bilo treba obravnavati kot povzročitelja preobčutljivosti dihal, in navedla, da ni mogoče sprejeti nobenih sklepov o draženju oči in kože ali potencialu za preobčutljivost kože. Agencija je prav tako ugotovila, da predlagani dodatek v predlagani koncentraciji lahko izboljša ohranjanje hranilnih snovi v silaži, pripravljene s krmo, ki se preprosto ali srednje težko silira. Potrdila je tudi poročilo o analizni metodi krmnih dodatkov v krmi, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.
- (5) Ocena pripravka iz *Pediococcus pentosaceus* DSM 32292 je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo pripravka. Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“ in funkcionalno skupino „silirni dodatki“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2022;20(7):7426

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
					CFU/kg sveže snovi			
Kategorija tehnoloških dodatkov. Funkcionalna skupina: silirni dodatki.								
1k1018	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 32292	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>Pripravek iz <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 32292 z najnižjo vsebnostjo 1×10^{10} CFU/g dodatka</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Žive celice <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 32292</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za štetje v krmnem dodatku: metoda razmaza na plošči z uporabo agarja MRS (EN 15786).</p> <p>Identifikacija: gelska elektroforeza v pulzirajočem polju (PFGE) ali metode sekvenciranja DNK.</p>	vse živalske vrste	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja. Najnižja vsebnost dodatka, kadar se ne uporablja v kombinaciji z drugimi mikroorganizmi kot silirnimi dodatki: 5×10^7 CFU/kg sveže snovi, ki se preprosto ali srednje težko silira ⁽²⁾. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo operativne postopke in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatki in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala. 	26.1.2033

⁽¹⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

⁽²⁾ Krma, ki se preprosto silira: > 3 % topnih ogljikovih hidratov v sveži snovi; krma, ki se srednje težko silira: 1,5–3,0 % topnih ogljikovih hidratov v sveži snovi v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 429/2008 z dne 25. aprila 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 v zvezi s pripravo in predložitvijo vlog ter oceno krmnih dodatkov in izdajo dovoljenj zanje (UL L 133, 22.5.2008, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/60**z dne 5. januarja 2023****o dovoljenju za metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) kot krmni dodatek za prašiče pitance in krave molznice (imetnik dovoljenja: BASF SE)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) Snov metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) je bila v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS ⁽²⁾ odobrena brez časovne omejitve kot krmni dodatek za vse živalske vrste ter je bila vključena v kategorijo „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „vitamini, provitamini in kemijsko natančno definirane snovi s podobnimi učinki“. Navedena snov je bila v skladu s členom 10(1), točka (b), Uredbe (ES) št. 1831/2003 naknadno vpisana v register krmnih dodatkov kot obstoječ proizvod.
- (3) Vključitev metilestra konjugirane linolne kisline (t10, c12) v skupino „vitamini, provitamini in kemijsko natančno definirane snovi s podobnimi učinki“ je temeljila na poročilu Znanstvenega odbora za prehrano živali z dne 18. marca 1994 o razvrstitvi vitaminov v Prilogo k Direktivi 70/524/EGS. V tem poročilu je bilo ugotovljeno, da ima ta snov podoben učinek kot vitamin.
- (4) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003 v povezavi s členom 7 navedene uredbe je bil 13. oktobra 2010 vložen zahtevek za dovoljenje za metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) kot krmni dodatek za prašiče pitance in krave molznice. Vložnik je zahteval, da se dodatek uvrsti v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „vitamini, provitamini in kemijsko natančno definirane snovi s podobnimi učinki“. Zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (5) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 3. decembra 2015 ugotovila ⁽³⁾, da metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) za uporabo v prehrani prašičev pitancev in krav molznic pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali, varnost potrošnikov ali okolje. V zvezi s prašiči pitanci je Agencija ugotovila, da bi metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) lahko izboljšal razmerje med krmo in prirastom teže. Ta dodatek dejansko poveča čvrstost maščobe zaradi povečane količine nasičenih maščobnih kislin v podkožni maščobi. Poveča se tudi medmišična maščoba ter njena stopnja nasičenosti in marmoriranosti. Metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) bi lahko tudi izboljšal razmerje med pustim mesom in podkožno maščobo v trupu. Za krave molznice je Agencija ugotovila, da metilester konjugirane linolne

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.⁽²⁾ Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmu (UL L 270, 14.12.1970, str. 1).⁽³⁾ EFSA Journal 2016;14(1):4348.

kislina (t10, c12) zmanjša vsebnost mlečne maščobe ter lahko zmanjša donos mlečne maščobe in energijsko vrednost mleka. Agencija je v nadaljnjem mnenju z dne 24. januarja 2019 ⁽⁴⁾ navedla, da se uvrstitev tega dodatka v kategorijo „nutritivni dodatki“ ni zdela upravičena. Komisija se je ob upoštevanju ugotovitev Agencije in učinkov dodatka na zootehnične parametre prašičev pitancev in krav molznic odločila, da ta dodatek uvrsti v kategorijo „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „drugi zootehnični dodatki“.

- (6) Agencija je ugotovila, da je izpostavljenost uporabnikov z vdihavanjem trdnega proizvoda verjetno minimalna. V zvezi s tekočim proizvodom niso bili predloženi nobeni podatki o morebitnem nastajanju meglic. Formulacija tekočega proizvoda v obliki granul je izzvala blago, toda vztrajno draženje kože, ni pa bila dražilna za oči. Potencial za preobčutljivost kože ni bil jasen zaradi učinka placeba. Niti proizvod v tekočem stanju niti proizvod v trdnem stanju nista bila preskušena glede draženja kože in oči ter preobčutljivosti kože. Agencija je prav tako ugotovila, da je dodatek učinkovit. Meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Preverila je prvotno analizo metodo vložnika, potrdil pa jo je referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003. Ker je v mnenju Agencije določena najvišja/najnižja vsebnost, se prva analitna metoda ni štela za zadostno za namene Uredbe (ES) št. 1831/2003, saj je bila uporabljena samo za krmne dodatke, ne pa tudi za premikse in krmo, poleg tega ni količinsko opredelila ravni vključitve dodatka v navedene premikse in krmo. Vložnik je predložil drugo metodo za določanje količine v premiksah in krmi, ki jo je potrdil referenčni laboratorij.
- (7) Ocena metilestra konjugirane linolne kisline (t10, c12) je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedene snovi. Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka.
- (8) Ker ni varnostnih razlogov, ki bi zahtevali takojšnjo uporabo sprememb pogojev dovoljenja za metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12) za uporabo navedene snovi v prehrani prašičev pitancev in krav molznic, je primerno omogočiti prehodno obdobje, da se lahko zainteresirane strani pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, ki izhajajo iz dovoljenja.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „drugi zootehnični dodatki“, se dovoli kot krmni dodatek za prašiče pitance in krave molznice pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

1. Snov iz Priloge in premiksi, ki vsebujejo navedeno snov, namenjeni za prašiče pitance in krave molznice ter proizvedeni in označeni pred 26. julijem 2023 po pravilih, ki se uporabljajo pred 26. januarjem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2019;17(3):5614.

2. Posamična krmila in krmne mešanice, ki vsebujejo snov iz Priloge, namenjeni za prašiče pitance in krave molznice ter proizvedeni in označeni pred 26. januarjem 2024 po pravilih, ki se uporabljajo pred 26. januarjem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg aktivne snovi/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: drugi zootehnični dodatki (izboljšanje zootehničnih parametrov/delovanja).									
4d895	BASF SE	metilester konjugirane linolne kisline (t10, c12)	<p><i>Sestava dodatka</i> Pripravek iz omega-6 maščobne kisline v obliki metilestra t10,c12-oktadekadienojske kisline (konjugirane linolne kisline) (CLA(t10,c12)-ME).</p> <p><u>Tekoča formulacija:</u> CLA (t10,c12)-ME \geq 28 % CLA (c9,t11)-ME \geq 28 % CLA (t10,c12) < 2 % CLA (c9,t11) < 2 % Maščobne kisline sončničnega olja: 38–42 % prostih ali kot metilestri in manj kot 1 % kot trans-trans izomeri.</p> <p><u>Trdna formulacija:</u> CLA (t10,c12)-ME: \geq 9 % CLA (c9,t11)-ME: \geq 9 % CLA (t10,c12): < 1 % CLA (c9,t11): < 1 % Maščobne kisline sončničnega olja: 13–15 % (proste ali kot metilestri). Rastlinska olja (hidrogenirani trigliceridi, pretežno stearinska kislina in v manjši meri palmitinska kislina): 44,5 %. Koloidni silicijev dioksid: 15 %. Kalcijev sulfat: 5 %.</p>	prašiči pitanci krave molz- nice	–	400 175	5 000 350	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. Za krave molznice raven CLA (t10,c12)-ME v dnevnem obroku ne presega 10 g/glavo/dan. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih zdravstvenih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo operativne postopke in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za oči in zaščito za kožo. 	26.1.2033

		<p><i>Lastnosti aktivne snovi</i> Metilester konjugirane linolne kisline (t10,c12). Kemijska formula: C₁₉ H₃₄O₂ Številka CAS: 21870-97-3</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽¹⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — Za določanje omega-6 maščobne kisline v obliki oktadekadienojske kisline (trans-10, cis-12-izomer) v krmnem dodatku: plinska kromatografija s plamensko ionizacijskim detektorjem (GC-FID). — Za določanje količine metilestra CLA (t10,c12) v premiksih in krmi: <ul style="list-style-type: none"> — tekočinska kromatografija visoke ločljivosti s spektrofotometrično detekcijo. (HPLC-UV). 					
--	--	--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/61

z dne 5. januarja 2023

o dovoljenju za pripravek iz endo-1,4-beta-glukanaze iz *Aspergillus niger* CBS 120604, pripravek iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199, pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 in pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 kot krmne dodatke za vse živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. Člen 10(2) navedene uredbe določa, da se dodatki, dovoljeni v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS, ponovno ocenijo ⁽²⁾. Člen 10(7) Uredbe (ES) št. 1831/2003 vsebuje posebne določbe za dajanje na trg in uporabo proizvodov, ki se v Uniji uporabljajo kot silirni dodatki.
- (2) Pripravki iz endo-1,4-beta-glukanaze iz *Aspergillus niger* CBS 120604, endo-1,3(4)-beta-glukanaze iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199, endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 in endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 so bili vpisani v register krmnih dodatkov kot obstoječi proizvodi ⁽³⁾ za vse živalske vrste iz funkcionalne skupine silirnih dodatkov v skladu s členom 10(1), točka (b), Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (3) V skladu s členom 10(7) Uredbe (ES) št. 1831/2003 v povezavi s členom 10(2) in členom 7 navedene uredbe je bil vložen zahtevek za dovoljenje za pripravke iz endo-1,4-beta-glukanaze iz *Aspergillus niger* CBS 120604, endo-1,3(4)-beta-glukanaze iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199, endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 in endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 kot krmne dodatke za vse živalske vrste. Vložnik je zahteval, da se pripravki uvrstijo v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“ in funkcionalno skupino „silirni dodatki“. Zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenjih z dne 7. marca 2018 ⁽⁴⁾ in 29. junija 2022 ⁽⁵⁾ navedla, da zadevni pripravki pod predlaganimi pogoji uporabe nimajo škodljivega vpliva na zdravje živali in potrošnikov ali na okolje. Agencija je tudi ugotovila, da zaradi pomanjkanja podatkov ni bilo mogoče sprejeti sklepa o dražilnosti dodatkov za kožo in oči ter o njihovem potencialu za preobčutljivost kože. Zaradi beljakovinske narave aktivnih snovi bi bilo treba te pripravke obravnavati kot možne povzročitelje

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi (UL L 270, 14.12.1970, str. 1).

⁽³⁾ V registru krmnih dodatkov: je bila endo-1,4-beta-glukanaza iz *Aspergillus niger* CBS 120604 opredeljena kot celulaza iz *Aspergillus niger* CBS 120604; je bila endo-1,3(4)-beta-glukanaza iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199 opredeljena kot beta-glukanaza iz *Aspergillus niger* MUCL 39199 ali *Aspergillus tubingensis* MUCL 39199; je bila endo-1,4-beta-ksilanaza iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 opredeljena kot ksilanaza iz *Trichoderma longibrachiatum* MUCL 39203 ali *Trichoderma koningii* MUCL 39203; je bila endo-1,4-beta-ksilanaza iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 opredeljena kot ksilanaza iz *Trichoderma longibrachiatum* CBS 614.94.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2018;16(4):5224.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2022;20(7):7425.

preobčutljivosti dihal. Agencija je v mnenju z dne 29. junija 2022 navedla tudi, da lahko zadevni pripravki izboljšajo proizvodnjo silaže iz krmil, ki se preprosto, srednje težko ali težko silirajo. Potrdila je tudi poročilo o analiznih metodah krmnih dodatkov, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

- (5) Ocena pripravkov iz endo-1,4-beta-glukanaze iz *Aspergillus niger* CBS 120604, endo-1,3(4)-beta-glukanaze iz *Aspergillus neoniger* MUCL 39199, endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* MUCL 39203 in endo-1,4-beta-ksilanaze iz *Trichoderma citrinoviride* CBS 614.94 je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedenih pripravkov. Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka.
- (6) Ker ni varnostnih razlogov, zaradi katerih bi se morali takoj začeti uporabljati spremenjeni pogoji za izdajo dovoljenja za zadevne pripravke, je primerno omogočiti prehodno obdobje, da se lahko zainteresirane strani pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, nastalih zaradi izdaje dovoljenja.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Dovoljenje

Pripravki iz Priloge, ki spadajo v kategorijo dodatkov „tehnološki dodatki“ in funkcionalno skupino „silirni dodatki“, se dovolijo kot dodatki v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Prehodni ukrepi

1. Pripravki iz Priloge in premiksi, ki vsebujejo navedene pripravke, proizvedeni in označeni pred 26. julijem 2023 po pravilih, ki se uporabljajo pred 26. januarjem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog.
2. Krmne mešanice in posamična krmila, ki vsebujejo pripravke iz Priloge, proizvedeni in označeni pred 26. januarjem 2024 po pravilih, ki se uporabljajo pred 26. januarjem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog, če so namenjeni za živali za proizvodnjo živil.
3. Krmne mešanice in posamična krmila, ki vsebujejo pripravke iz Priloge, proizvedeni in označeni pred 26. januarjem 2025 po pravilih, ki se uporabljajo pred 26. januarjem 2023, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog, če so namenjeni za živali, ki niso namenjene za proizvodnjo živil.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
					Enote aktivnosti dodatka/kg sveže snovi			
Kategorija: tehnološki dodatki. Funkcionalna skupina: silirni dodatki.								
1k105	endo-1,4-beta-glukanaza (ES 3.2.1.4)	<p><i>Sestava dodatka</i> pripravek iz endo-1,4-beta-glukanaze, ki jo proizvaja:</p> <p><i>Aspergillus niger</i> CBS 120604, z najmanjšo aktivnostjo 25 650 DNS ⁽¹⁾/g dodatka</p> <p>v trdni obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>endo-1,4-beta-glukanaza (ES 3.2.1.4), ki jo proizvaja <i>Aspergillus niger</i> CBS 120604</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽²⁾</p> <p>za določanje endo-1,4-beta-glukanaze v krmnem dodatku:</p> <p>— kolorimetrična metoda (DNS), ki temelji na encimski hidrolizi karboksimetil celuloze (CMC) pri pH 4,5 in 37 °C</p>	vse živalske vrste	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja. Najnižja vsebnost dodatka, kadar se ne uporablja v kombinaciji z drugimi encimi ali mikroorganizmi kot silirnimi dodatki: 3 DNS/kg sveže snovi. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala. 	26. januar 2033

⁽¹⁾ 1 enota DNS (3,5-dinitrosalicilne kisline) je količina reducirajočega sladkorja, ki se sprosti kot ekvivalent glukoze v μmol na g na minuto pri pH 4,5 in 37 °C iz škroba.

⁽²⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
					Enote aktivnosti dodatka/kg sveže snovi			
Kategorija: tehnološki dodatki. Funkcionalna skupina: silirni dodatki.								
1k106	endo-1,3(4)-beta-glukanaza (ES 3.2.1.6)	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>pripravek iz endo-1,3(4)-β-glukanaze, ki jo proizvaja:</p> <p><i>Aspergillus neoniger</i> MUCL 39199, z najmanjšo aktivnostjo 10 000 DNS ⁽¹⁾/g dodatka</p> <p>v trdni obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>endo-1,3(4)-beta-glukanaza (ES 3.2.1.6), ki jo proizvaja <i>Aspergillus neoniger</i> MUCL 39199</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽²⁾</p> <p>za določanje endo-1,3(4)-beta-glukanaze v krmnem dodatku:</p> <p>— kolorimetrična metoda (DNS), ki temelji na encimski hidrolizi karboksimetil celuloze (CMC) pri pH 4,5 in 37 °C</p>	vse živalske vrste	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja. Najnižja vsebnost dodatka, kadar se ne uporablja v kombinaciji z drugimi encimi ali mikroorganizmi kot silirnimi dodatki: 3,4 DNS/kg sveže snovi. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala. 	26. januar 2033

⁽¹⁾ 1 enota DNS (3,5-dinitrosalicilne kisline) je količina reducirajočega sladkorja, ki se sprosti kot ekvivalent glukoze v μmol na g na minuto pri pH 4,5 in 37 °C iz škroba.

⁽²⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
					Enote aktivnosti dodatka/kg sveže snovi			
Kategorija: tehnološki dodatki. Funkcionalna skupina: silirni dodatki.								
1k107	endo-1,4-beta-ksilanaza (ES 3.2.1.8)	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja:</p> <p><i>Trichoderma citrinoviride</i> MUCL 39203, z najmanjšo aktivnostjo 51 600 DNS (⁽¹⁾)/g dodatka</p> <p>v trdni obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>endo-1,4-beta-ksilanaza (ES 3.2.1.8), ki jo proizvaja <i>Trichoderma citrinoviride</i> MUCL 39203</p> <p><i>Analizna metoda</i> (⁽²⁾)</p> <p>za določanje endo-1,4-beta-ksilanaze v krmnem dodatku:</p> <p>— kolorimetrična metoda (DNS), ki temelji na encimski hidrolizi ksilana pri pH 4,5 in 37 °C</p>	vse živalske vrste	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja. Najnižja vsebnost dodatka, kadar se ne uporablja v kombinaciji z drugimi encimi ali mikroorganizmi kot silirnimi dodatki: 3,2 DNS/kg sveže snovi. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala. 	26. januar 2033

(⁽¹⁾) 1 enota DNS (3,5-dinitrosalicilne kisline) je količina reducirajočega sladkorja, ki se sprosti kot ekvivalent ksiloze v µmol na g na minuto pri pH 4,5 in 37 °C iz ksilana iz brezovega lesa.

(⁽²⁾) Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
					Enote aktivnosti dodatka/kg sveže snovi			
Kategorija: tehnološki dodatki. Funkcionalna skupina: silirni dodatki.								
1k108	endo-1,4-beta-ksilanaza (ES 3.2.1.8)	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja:</p> <p><i>Trichoderma citrinoviride</i> CBS 614.94, z najmanjšo aktivnostjo 70 000 DNS ⁽¹⁾/g dodatka v trdni obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>endo-1,4-beta-ksilanaza (ES 3.2.1.8), ki jo proizvaja <i>Trichoderma citrinoviride</i> CBS 614.94</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽²⁾</p> <p>za določanje endo-1,4-beta-ksilanaze v krmnem dodatku:</p> <p>— kolorimetrična metoda (DNS), ki temelji na encimski hidrolizi ksilana pri pH 4,5 in 37 °C</p>	vse živalske vrste	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja. Najnižja vsebnost dodatka, kadar se ne uporablja v kombinaciji z drugimi encimi ali mikroorganizmi kot silirnimi dodatki: 15 DNS/kg sveže snovi. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj za uporabnike dodatka in premiksov pri ravnanju z njimi določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala. 	26. januar 2033

⁽¹⁾ 1 enota DNS (3,5-dinitrosalicilne kisline) je količina reducirajočega sladkorja, ki se sprosti kot ekvivalent ksiloze v µmol na g na minuto pri pH 4,5 in 37 °C iz ksilana iz brezovega lesa.

⁽²⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/62**z dne 5. januarja 2023****o popravku poljske različice Uredbe (EU) št. 1300/2014 o tehničnih specifikacijah za interoperabilnost v zvezi z dostopnostjo železniškega sistema Unije za invalide in funkcionalno ovirane osebe****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o interoperabilnosti železniškega sistema v Evropski uniji ⁽¹⁾ in zlasti člena 5(11) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poljska jezikovna različica Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 1300/2014 ⁽²⁾ vsebuje napako v točki 4.2.1.4, podtočka 2, ki razširja obseg zahteve iz navedene določbe.
- (2) Poljsko jezikovno različico Priloge k Uredbi (EU) št. 1300/2014 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 51(1) Uredbe (EU) 2016/797, ki je bilo podano 30. januarja 2014 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1*(ne zadeva slovenskega jezika)***Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ UL L 138, 26.5.2016, str. 44.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1300/2014 z dne 18. novembra 2014 o tehničnih specifikacijah za interoperabilnost v zvezi z dostopnostjo železniškega sistema Unije za invalide in funkcionalno ovirane osebe (UL L 356, 12.12.2014, str. 110).

SKLEPI

SKLEP št. 1/2022 SKUPNEGA ODBORA ZA KMETIJSTVO

z dne 17. novembra 2022

o spremembi prilog 1 in 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi [2023/63]

SKUPNI ODBOR ZA KMETIJSTVO JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi ter zlasti člena 11 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. junija 2002.
- (2) V prilogah 1 in 2 k Sporazumu so navedene carinske koncesije, ki jih dodelujeta Švicarska konfederacija oziroma Evropska unija (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici).
- (3) Pogodbenici sta se dogovorili o spremembi prilog 1 in 2 k Sporazumu na podlagi zadnje revizije harmoniziranega sistema in napake v zvezi s carinsko koncesijo za šunke brez kosti, do katere je prišlo ob zadnji prilagoditvi Priloge 1. Poleg tega sta sklenili, da v Prilogo 1 k Sporazumu vključita carinske koncesije, ki jih je Švica leta 1996 dodelila za hrano za pse in mačke, namenjeno za prodajo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prilogi 1 in 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi se nadomestita z besedili iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. januarja 2023

v Bruslju, 17. novembra 2022

Za Skupni odbor za kmetijstvo

Predsednik in vodja delegacije Evropske unije
Frank BOLLEN

Vodja švicarske delegacije
Michèle DRÄPPEN

Sekretar Odbora
Luis QUEVEDO LEY

PRILOGA 1

KONCESIJE, KI JIH DODELJUJE ŠVICA

Švica dodeljuje spodaj navedene carinske koncesije za naslednje proizvode s poreklom iz Evropske unije, po potrebi ob upoštevanju letne količine:

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0101 2991	Živi konji (razen živali za razmnoževanje čistih pasem in živali za zakol) (število glav)	0,00	100 glav
0204.5010	Kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	40,00	100
0207.1481	Prsi domačih petelinov in kokoši, zamrznjene	15,00	2 100
0207.1491	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih petelinov in kokoši, vključno z jetri (razen prsi), zamrznjeni	15,00	1 200
0207.2781	Prsi domačih puranov in pur, zamrznjene	15,00	800
0207.2791	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih puranov in pur, vključno z jetri (razen prsi), zamrznjeni	15,00	600
0207.4210	Domače race, nerazrezane na kose, zamrznjene	15,00	700
	Jetra domačih rac ali gosi, sveža ali ohlajena		
0207.4300	— race		
0207.5300	— gosi	9,50	20
	Kosi in užitni klavnični odpadki domačih rac, gosi ali pegatk, zamrznjeni (razen jeter)		
0207.4591	— race		
0207.5591	— gosi		
0207.6091	— pegatke	15,00	100
0208.1000	Meso in užitni klavnični odpadki kuncev ali zajcev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	11,00	1 700
0208.9010	Meso in užitni klavnični odpadki divjadi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni (razen mesa in odpadkov zajcev ter divjih svinj)	0,00	100
ex 0210.1191	Šunke in njihovi kosi, s kostmi, prašičev (razen divjih svinj), nasoljeni ali v slanici, sušeni ali dimljeni		
ex 0210.1991	Šunke in njihovi kosi, brez kosti, prašičev (razen divjih svinj), nasoljeni ali v slanici, sušeni ali dimljeni	0,00	1 000 ⁽¹⁾
0210.2010	Posušeno goveje meso	0,00	200 ⁽²⁾
	Užitna ptičja jajca v lupini		
ex 0407.2110	— kokoši vrste <i>Gallus domesticus</i> , sveža		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
ex 0407.2910	— drugih vrst, sveža		
ex 0407.9010	— drugih vrst, konzervirana ali kuhana	47,00	150
ex 0409.0000	Naravni akacijev med	8,00	200
ex 0409.0000	Drugi naravni med (razen akacijevega)	26,00	50
0602.1000	Neukoreninjeni potaknjenci in cepiči	0,00	neomejeno
	Rastline v obliki podlag pečkatega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem):		
0602.2011	— cepljene, z golimi koreninami		
0602.2019	— cepljene, s koreninsko grudo		
0602.2021	— necepljene, z golimi koreninami		
0602.2029	— necepljene, s koreninsko grudo	0,00	(³)
	Rastline v obliki podlag koščičastega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem):		
0602.2031	— cepljene, z golimi koreninami		
0602.2039	— cepljene, s koreninsko grudo		
0602.2041	— necepljene, z golimi koreninami		
0602.2049	— necepljene, s koreninsko grudo	0,00	(³)
	Druge rastline, razen v obliki podlag pečkatega ali koščičastega sadja (sejanci ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem), ki rodijo užitno sadje:		
0602.2051	— z golimi koreninami		
0602.2059	— razen z golimi koreninami	0,00	neomejeno
	Drevje, grmičevje in grmovje, ki rodi užitno sadje, z golimi koreninami:		
0602.2071	— vrste, ki rodijo pečkato sadje		
0602.2072	— vrste, ki rodijo koščičasto sadje	0,00	(³)
0602.2079	— razen vrst, ki rodijo pečkato ali koščičasto sadje	0,00	neomejeno
	Drevje, grmičevje in grmovje, ki rodi užitno sadje, s koreninsko grudo:		
0602.2081	— vrste, ki rodijo pečkato sadje		
0602.2082	— vrste, ki rodijo koščičasto sadje	0,00	(³)
0602.2089	— razen vrst, ki rodijo pečkato ali koščičasto sadje	0,00	neomejeno
0602.3000	Rododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni	0,00	neomejeno
	Vrtnice, cepljene ali necepljene:		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0602.4010	— divje vrtnice in stebila divjih vrtnic		
	— razen divjih vrtnic ali stebel divjih vrtnic:		
0602.4091	— z golimi koreninami		
0602.4099	— razen z golimi koreninami, s koreninsko grudo	0,00	neomejeno
	Rastline (iz sejancev ali pridelane z vegetativnim razmnoževanjem) kulturnih vrst; gobji micelij:		
0602.9011	— sadike zelenjave in umetna trava		
0602.9012	— gobji micelij		
0602.9019	— razen sadik zelenjave, umetne trave ali gobjih micelijev	0,00	neomejeno
	Druge žive rastline (vključno z njihovimi koreninami):		
0602.9091	— z golimi koreninami		
0602.9099	— razen z golimi koreninami, s koreninsko grudo	0,00	neomejeno
0603.1110	Rezane vrtnice, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
0603.1210	Rezani nageljni, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 1. maja do 25. oktobra		
0603.1310	Rezane orhideje, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
0603.1410	Rezane krizanteme, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
0603.1510	Rezane lilije (<i>Lilium</i> spp.), primerne za šopke ali za okras, sveže, od 1. maja do 25. oktobra		
	Drugo rezano cvetje in cvetni brsti, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 1. maja do 25. oktobra:		
0603.1911	— oleseneli		
0603.1918	— razen olesenelih	0,00	1 000
0603.1230	Rezani nageljni, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila	0,00	neomejeno
0603.1330	Rezane orhideje, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 26. oktobra do 30. aprila		
0603.1430	Rezane krizanteme, primerne za šopke ali za okras, sveže, od 26. oktobra do 30. aprila		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0603.1530	Rezane lilije (<i>Lilium</i> spp.), primerne za šopke ali za okras, sveže, od 26. oktobra do 30. aprila		
0603.1930	Rezani tulipani, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila		
	Drugo cvetje in cvetni brsti, primerni za šopke ali za okras, sveži, od 26. oktobra do 30. aprila:		
0603.1931	— oleseneli		
0603.1938	— razen olesenelih	0,00	neomejeno
	Paradižnik, svež ali ohlajen:		
0702.0010	češnjev paradižnik: — od 21. oktobra do 30. aprila		
0702.0020	paradižnik Peretti (podaljšana oblika): — od 21. oktobra do 30. aprila		
0702.0030	— drug paradižnik, s premerom 80 mm ali več (mesnati paradižnik): — od 21. oktobra do 30. aprila		
0702.0090	— drugo: — od 21. oktobra do 30. aprila	0,00	10 000
	Solata ledenka brez zunanjih listov:		
0705.1111	— od 1. januarja do konca februarja	0,00	2 000
	Belgijski radič, svež ali ohlajen:		
0705.2110	— od 21. maja do 30. septembra	0,00	2 000
0707.0010	Kumare za solato, od 21. oktobra do 14. aprila	5,00	200
0707.0030	Kumare za vlaganje, dolžine od več kot 6 do vključno 12 cm, sveže ali ohlajene, od 21. oktobra do 14. aprila	5,00	100
0707.0031	Kumare za vlaganje, dolžine od več kot 6 do vključno 12 cm, sveže ali ohlajene, od 15. aprila do 20. oktobra	5,00	2 100
0707.0050	Kumarice, sveže ali ohlajene	3,50	800
	Jajčevci, sveži ali ohlajeni:		
0709.3010	— od 16. oktobra do 31. maja	0,00	1 000
0709.5100 0709.5900	Gobe, sveže ali ohlajene, iz rodu <i>Agaricus</i> ali druge, razen gomoljik	0,00	neomejeno
	Sladka paprika, sveža ali ohlajena:		
0709.6011	— od 1. novembra do 31. marca	2,50	neomejeno
0709.6012	Sladka paprika, sveža ali ohlajena, od 1. aprila do 31. oktobra	5,00	1 300
	Bučke (vključno z bučnimi cvetovi), sveže ali ohlajene:		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0709.9950	— od 31. oktobra do 19. aprila	0,00	2 000
ex 0710.8090	Gobe, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene	0,00	neomejeno
0711.9090	Zelenjava in zelenjavne mešanice, začasno konzervirane (na primer z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo	0,00	150
0712.2000	Sušena čebula, cela, narezana na koščke ali rezine, zdrobljena ali mleta, vendar ne nadalje pripravljena	0,00	100
0713.1011	Grah (<i>Pisum sativum</i>), suh, oluščen, s celimi zrni, neobdelan, za prehrano živali	popust 0,90 CHF za uporabljeno dajatev	1 000
0713.1019	Grah (<i>Pisum sativum</i>), suh, oluščen, s celimi zrni, neobdelan (razen graha za prehrano živali, za tehnično rabo ali za izdelavo piva)	0,00	1 000
	Lešniki (<i>Corylus</i> spp.), sveži ali suhi:		
0802.2190	— neoluščeni, razen tistih za prehrano živali ali za izdelavo olja		
0802.2290	— oluščeni, razen tistih za prehrano živali ali za izdelavo olja	0,00	neomejeno
0802.3290	Oreški	0,00	100
ex 0802.9090	Pinjole, sveže ali suhe	0,00	neomejeno
0805.1000	Pomaranče, sveže ali suhe	0,00	neomejeno
	Mandarine (vključno s tangerinami in satsumami); klementine, mandarine wilking in drugi podobni hibridi agrumov, sveži ali suhi		
0805.2100	mandarine (vključno s tangerinami in satsumami)	0,00	neomejeno
0805.2200	klementine	0,00	neomejeno
0805.2900	drugo	0,00	neomejeno
0807.1100	Lubenice, sveže	0,00	neomejeno
0807.1900	Melone, sveže, razen lubenic	0,00	neomejeno
	Marelice, sveže, v odprti embalaži:		
0809.1011	— od 1. septembra do 30. junija		
0809.1091	drugače pakirane: — od 1. septembra do 30. junija	0,00	2 100
0809.4013	Slive, sveže, v odprti embalaži, od 1. julija do 30. septembra	0,00	600
0810.1010	Jagode, sveže, od 1. septembra do 14. maja	0,00	10 000

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0810.1011	Jagode, sveže, od 15. maja do 31. avgusta	0,00	200
0810.2011	Maline, sveže, od 1. junija do 14. septembra	0,00	250
0810.5000	Kivi, svež	0,00	neomejeno
ex 0811.1000	Jagode, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, nepakirane za prodajo v trgovinah na drobno, namenjene za industrijsko uporabo	10,00	1 000
ex 0811.2090	Maline, robide, murve, loganove robide, črni, beli in rdeči ribez ter kosmulje, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, nepakirane za prodajo v trgovinah na drobno, namenjene za industrijsko uporabo	10,00	1 200
0811.9010	Borovnice, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, tudi z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili	0,00	200
0811.9090	Užitno sadje, nekuhano ali kuhano v vodi ali sopari, zamrznjeno, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili (razen jagod, malin, robid, murv, loganovih robid, črnega, belega ali rdečega ribeza, kosmulj, borovnic in tropskega sadja)	0,00	1 000
0904.2200	Paprika iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , suha, zdrobljena ali zmleta	0,00	150
0910.2000	Žafran	0,00	neomejeno
	Pšenica in mešano žito (razen trde pšenice), za prehrano živali		
1001.9931	— z vsebnostjo drugih žit iz poglavja 10		
1001.9939	— drugo	popust 0,60 CHF za uporabljeno dajatev	50 000
	Koruzza za prehrano živali		
1005.9031	— z vsebnostjo drugih žit iz poglavja 10		
1005.9039	— drugo	popust 0,50 CHF za uporabljeno dajatev	13 000
	Oljčno olje, deviško, razen za prehrano živali:		
1509.1091	— v steklenih kozarcih s prostornino do 2 litrov	60,60 (*)	neomejeno
1509.1099	— v steklenih kozarcih s prostornino več kot 2 litra ali v drugih posodah	86,70 (*)	neomejeno
	Oljčno olje in njegove frakcije, tudi rafinirano, toda kemijsko nespremenjeno, razen tistega za prehrano živali:		

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
1509.9091	— v steklenih kozarcih s prostornino do 2 litrov	60,60 (*)	neomejeno
1509.9099	— v steklenih kozarcih s prostornino več kot 2 litra ali v drugih posodah	86,70 (*)	neomejeno
ex 0210.1991	Šunke, v slanici, brez kosti, v mehurju ali v umetnem črevu („šunka v mehurju“)		
ex 0210.1991	Kos brezkostnega zrezka, dimljen („dimljena šunka“)		
ex 0210.1991 ex 1602.4910	Svinjski vrat, sušen na zraku, začinjen ali ne, cel, v kosih ali narezan na tanke rezine („Coppa“)		
1601.0011 1601.0021	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov: iz živali, s tarifnimi številkami od 0101 do 0104, razen divjih svinj	0,00	3 715
	Paradižnik, cel ali v kosih, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini:		
2002.1010 2002.1020	— v posodah s prostornino več kot 5 kg — v posodah s prostornino do 5 kg	2,50 4,50	neomejeno
	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, razen celega paradižnika in paradižnika v kosih:		
2002.9010	— v posodah s prostornino več kot 5 kg	0,00	neomejeno
2002.9021	Paradižnikova pulpa, mezga ali koncentrat, v nepredušno zaprtih posodah, z masnim deležem suhe snovi 25 % ali več in ki so sestavljeni iz paradižnika in vode, lahko so dodane tudi sol ali druge začimbe, v posodah s prostornino do 5 kg	0,00	neomejeno
2002.9029	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, razen celega paradižnika in paradižnika v kosih in razen paradižnikove pulpe, mezge ali koncentrata:		
	— v posodah s prostornino do 5 kg	0,00	neomejeno
2003.1000	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini	0,00	1 700
	Artičoke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov pod št. 2006:		
ex 2004.9018	— v posodah s prostornino več kot 5 kg	17,50	neomejeno
ex 2004.9049	— v posodah s prostornino do 5 kg	24,50	neomejeno
	Beluši, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjeni, razen proizvodov pod št. 2006:		
2005.6010	— v posodah s prostornino več kot 5 kg		
2005.6090	— v posodah s prostornino do 5 kg	0,00	neomejeno

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
	Oljke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov pod št. 2006:		
2005.7010	— v posodah s prostornino več kot 5 kg		
2005.7090	— v posodah s prostornino do 5 kg	0,00	neomejeno
	Kapre in artičoke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov pod št. 2006:		
ex 2005.9911	— v posodah s prostornino več kot 5 kg	17,50	neomejeno
ex 2005.9941	— v posodah s prostornino do 5 kg	24,50	neomejeno
2008.3090	Agumi, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali alkoholom ali brez, ki niso določeni ali vključeni drugje	0,00	neomejeno
2008.5010	Marelična kaša, pripravljena ali konzervirana drugače, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, ki ni določena ali vključena drugje	10,00	neomejeno
2008.5090	Marelice, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali alkoholom ali brez, ki niso določene ali vključene drugje	15,00	neomejeno
2008.7010	Breskova kaša, pripravljena ali konzervirana drugače, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, ki ni določena ali vključena ali drugje	0,00	neomejeno
2008.7090	Breskve, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali alkoholom ali brez, ki niso določene ali vključene drugje	0,00	neomejeno
	Sok iz vseh drugih agrumov, razen iz pomaranč, grenivk ali pomela, nefermentiran, brez dodanega alkohola:		
ex 2009.3919	— brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, koncentrat	6,00	neomejeno
ex 2009.3920	— z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, koncentrat	14,00	neomejeno
	Sladko vino, specialitete in mistela v posodah:		
2204.2150	— s prostornino do 2 litrov ⁽⁵⁾	8,50	neomejeno
2204.2250	— s prostornino več kot 2 litra, vendar do vključno 10 litrov ⁽⁵⁾	8,50	neomejeno
2204.2960	— s prostornino več kot 10 litrov ⁽⁵⁾	8,50	neomejeno
ex 2204.2150	Portovec, v posodah s prostornino do 2 litrov, kakor je opisano ⁽⁶⁾	0,00	1 000 hl

Tarifna številka Švice	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v CHF/100 kg bruto)	Letna količina (v tonah neto teže)
	Retsina (grško belo vino), kakor je opisano ⁽⁷⁾		
ex 2204.2121	— v posodah s prostornino do 2 litrov		
	— v posodah s prostornino več kot 2 litra, vendar do vključno 10 litrov, z volumenskim deležem alkohola:		
ex 2204.2221	— več kot 13 vol. %		
ex 2204.2222	— do 13 vol. %		
	— v posodah s prostornino več kot 10 litrov, z volumenskim deležem alkohola:		
ex 2204.2923	— več kot 13 vol. %		
ex 2204.2924	— do 13 vol. %	0,00	500 hl
	Hrana za pse in mačke, namenjena za prodajo v trgovinah na drobno, v nepredušno zaprtih posodah:		
2309.1021	— z vsebnostjo mleka v prahu ali sirotke		
2309.1029	— drugo	0,00	6 000 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Vključno s 480 tonami šunke iz Parme in San Daniela, po izmenjavi pism med Švico in Skupnostjo z dne 25. januarja 1972.

⁽²⁾ Vključno s 170 tonami iz Bresaola, po izmenjavi pism med Švico in Skupnostjo z dne 25. januarja 1972.

⁽³⁾ Za katere velja skupna letna kvota 60 000 rastlin.

⁽⁴⁾ Vključno s prispevki v jamstveni sklad za obvezno zalogo.

⁽⁵⁾ Zajema samo proizvode, določene v Prilogi 7 k Sporazumu.

⁽⁶⁾ Opis: „Portovec“ pomeni kvalitetno vino, pridelano v določeni regiji (Oporto na Portugalskem) v skladu z Uredbo (ES) št. 1493/1999.

⁽⁷⁾ Opis: „Retsina“ pomeni namizno vino v skladu z določbami Skupnosti iz točke A.2 Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1493/1999.

⁽⁸⁾ Koncesija, ki jo je Švica dodelila Evropski skupnosti na podlagi izmenjave pism z dne 30. junija 1996.

PRILOGA 2

KONCESIJE, KI JIH DODELJUJE EVROPSKA UNIJA

Evropska unija dodeljuje spodaj navedene carinske koncesije za naslednje proizvode s poreklom iz Švice, po potrebi ob upoštevanju letne količine:

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v EUR/100 kg neto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0102 29 41 0102 29 49 0102 29 51 0102 29 59 0102 29 61 0102 29 69 0102 29 91 0102 29 99 ex 0102 39 10 ex 0102 90 91	Živo govedo s težo, ki presega 160 kg	0,00	4 600 glav
ex 0210 20 90	Goveje meso, brez kosti, posušeno	0,00	1 200
ex 0401 40 10 0401 40 90 0401 50 11 0401 50 19 0401 50 31 0401 50 39 0401 50 91 0401 50 99	Smetana, ki vsebuje več kot 6 % maščob	0,00	2 000
0403 10	Jogurt		
0402 29 11 ex 0404 90 83	Posebne vrste mleka za dojenčke, v nepredušno zaprtih posodah z neto vsebino, ki ne presega 500 g in vsebuje nad 10 % maščob ⁽¹⁾	43,80	neomejeno
0602	Druge žive rastline (vključno s koreninami), potaknjenci in cepiči; gobji micelij	0,00	neomejeno
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 15 00 0603 19	Rezano cvetje in cvetni brsti, za šopke ali za okras, sveži	0,00	neomejeno
0701 10 00	Semenski krompir, svež ali ohlajen	0,00	4 000
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	0,00 ⁽²⁾	1 000
0703 10 19 0703 90 00	Čebula, razen semenske Por in druge čebulnice, sveži ali ohlajeni	0,00	5 000
0704 10 00 0704 90	Zelje, cvetača, ohrovt, kolerabica in druge užitne kapusnice, razen brstičnega ohrovta, sveže ali ohlajene	0,00	5 500
0705	Solata (<i>Lactuca sativa</i>) in radič (<i>Cichorium spp.</i>), sveža ali ohlajena	0,00	3 000

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v EUR/100 kg neto)	Letna količina (v tonah neto teže)
0706 10 00	Korenje in repa, sveža ali ohlajena	0,00	5 000
0706 90 10 0706 90 90	Rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, razen hrena (<i>Cochlearia armoracia</i>), sveži ali ohlajeni	0,00	3 000
0707 00 05	Kumare, sveže ali ohlajene	0,00 ^(?)	1 000
0708 20 00	Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), svež ali ohlajen	0,00	1 000
0709 30 00	Jajčevci, sveži ali ohlajeni	0,00	500
0709 40 00	Zelena, razen gomoljne zelene, sveža ali ohlajena	0,00	500
0709 51 00 0709 59	Gobe in gomoljike, sveže ali ohlajene	0,00	neomejeno
0709 70 00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, sveža ali ohlajena	0,00	1 000
0709 99 10	Solatna zelenjava, razen solate (<i>Lactuca sativa</i>) in radiča (<i>Cichorium</i> spp.), sveža ali ohlajena	0,00	1 000
0709 99 20	Blitva in kardij, sveža ali ohlajena	0,00	300
0709 99 50	Koromač, svež ali ohlajen	0,00	1 000
0709 93 10	Bučke, sveže ali ohlajene	0,00 ^(?)	1 000
0709 93 90 0709 99 90	Druga zelenjava, sveža ali ohlajena	0,00	1 000
0710 80 61 0710 80 69	Gobe, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene	0,00	neomejeno
0712 90	Suha zelenjava, lahko tudi narezana na koščke ali rezine, dobro zmleta ali zdrobljena, pripravljena lahko tudi iz predhodno kuhane zelenjave, toda ne drugače pripravljena, razen čebule, gob in gomoljik	0,00	neomejeno
ex 0808 10 80	Jabolka, razen jabolk za mošt, sveža	0,00 ^(?)	3 000
0808 30 0808 40	Hruške in kutine, sveže	0,00 ^(?)	3 000
0809 10 00	Marelice, sveže	0,00 ^(?)	500
0809 29 00	Češnjje, razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>), sveže	0,00 ^(?)	1 500 ^(?)
0809 40	Slive in trnulje, sveže	0,00 ^(?)	1 000
0810 10 00	Jagode	0,00	200
0810 20 10	Maline, sveže	0,00	100
0810 20 90	Robide, murve in loganove robide, sveže	0,00	100
1106 30 10	Moka, zdrob in prah iz banan	0,00	5
1106 30 90	Moka, zdrob in prah iz drugega sadja iz poglavja 8	0,00	neomejeno

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v EUR/100 kg neto)	Letna količina (v tonah neto teže)
ex 0210 19 50	Šunke, v slanici, brez kosti, v mehurju ali v umetnem črevu	0,00	1 900
ex 0210 19 81	Kos brez kostnega zrezka, dimljen		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Svinjski vrat, sušen na zraku, začinjen ali ne, cel, v kosih ali narezan na tanke rezine		
ex 1601 00	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov: iz živali, s tarifnimi števkami od 0101 do 0104, razen divjih svinj		
ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Paradižnik v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez (*)	0,00	neomejeno
2003 90 90	Gobe, razen iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini	0,00	neomejeno
0710 10 00	Krompir, nekuhan ali kuhan v vodi ali sopari, zamrznjen		
2004 10 10 2004 10 99	Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjen, razen proizvodov pod št. 2006, razen moke, zdroba ali kosmičev		
2005 20 80	Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjen, razen proizvodov pod št. 2006, razen pripravkov v obliki moke, zdroba, kosmičev in pripravkov, ki so narezani na tanke rezine, ocvrti, soljeni ali aromatizirani, v hermetično zaprti embalaži, primerni za takojšnjo uporabo	0,00	3 000
ex 2005 91 00 ex 2005 99	Proizvodi v prahu, pripravljene iz zelenjave ali zelenjavnih mešanic, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez (*)	0,00	neomejeno
ex 2008 30	Agrumi v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez (*)	0,00	neomejeno
ex 2008 40	Hruške v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez (*)	0,00	neomejeno
ex 2008 50	Marelice v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez (*)	0,00	neomejeno
2008 60	Češnje, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali alkoholom ali brez, ki niso vključene ali določene drugje	0,00	500
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Češnje, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili		
0811 90 80	Češnje, razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>), nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil		

Oznaka KN	Poimenovanje	Veljavna carinska dajatev (v EUR/100 kg neto)	Letna količina (v tonah neto teže)
ex 2008 70	Breskve v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez ⁽⁴⁾	0,00	neomejeno
ex 2008 80	Jagode v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez ⁽⁴⁾	0,00	neomejeno
ex 2008 99	Drugo sadje v obliki kosmičev ali v prahu, z dodanim sladkorjem, drugimi sladili ali škrobom ali brez ⁽⁴⁾	0,00	neomejeno
ex 2009 19	Pomarančni sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno
ex 2009 21 00 ex 2009 29	Sok grenivke v prahu, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno
ex 2009 31 ex 2009 39	Sok v prahu iz vseh drugih vrst agrumov, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno
ex 2009 41 ex 2009 49	Ananasov sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno
ex 2009 71 ex 2009 79	Jabolčni sok v prahu, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno
ex 2009 81 ex 2009 89	Sok v prahu iz vseh drugih vrst sadja ali zelenjave, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali brez	0,00	neomejeno

⁽¹⁾ Za potrebe tega podnaslova pomeni „posebno mleko za dojenčke“ proizvode, ki ne vsebujejo patogenih in strupenih klic ter ki vsebujejo manj kot 10 000 revivifiabilnih aerobnih bakterij in manj kot dve koliformni bakteriji na gram.

⁽²⁾ Če je to primerno, se mora uporabiti posebna dajatev in ne minimalna dajatev.

⁽³⁾ Vključno s 1 000 tonami na podlagi izmenjave pisem z dne 14. julija 1986.

⁽⁴⁾ Glej skupno izjavo o tarifni uvrstitvi mlete zelenjave in mletega sadja.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL